Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 85 (1990)
Heft: 3

Artikel: Ecu d'or pour les cours d'eau
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-175452

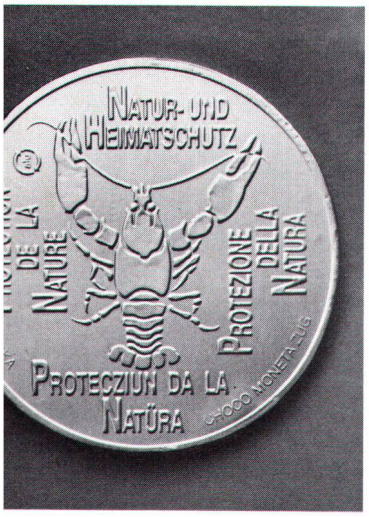
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Ecu d'or pour les cours d'eau

Cette année, la traditionnelle vente d'écus de chocolat pour la protection de la nature et du patrimoine sera consacrée aux cours d'eau en liberté. Ces dernières décennies, une grande partie des cours d'eau du pays ont été endigués ou même enfermés dans des canalisations. Ce qui a fait disparaître des biotopes indispensables à des espèces rares telles que martins-pêcheurs, libellules ou petits poissons. La *Ligue suisse pour la protection de la nature (LSPN)* entend donc consacrer une partie du produit de l'Ecu d'or à la remise en valeur de quelques ruisseaux endigués, et encourager ainsi communes et particuliers à se préoccuper de leurs cours d'eau menacés. Le reste du produit de la vente aidera la LSPN et la *Ligue suisse du patrimoine national (LSP)* à financer de nombreux autres projets. La LSPN et la LSP sont satisfaites du succès de l'Ecu d'or 1989. Grâce à la collaboration de quelque 3000 classes d'écoles, 900000 écus environ ont trouvé preneurs. Une partie du produit de la collecte a pu être utilisée par la Ligue suisse du patrimoine national à la sauvegarde du ravissant village de Trogen AR.

Retour à la nature dans les localités?

Oui, mais pas à n'importe quel prix

Il est devenu urgent, aujourd'hui, de rendre la liberté aux cours d'eau et de les traiter selon les principes de l'intervention conforme à la nature. En milieu urbain, de telles interventions posent beaucoup de problèmes spécifiques.

Il y a toujours eu des rapports étroits entre localités et cours d'eau, ceux-ci étant utiles à beaucoup d'égards. L'utilisation de leur énergie est relativement récente, et a atteint un haut degré à partir de l'industrialisation. Les cours d'eau petits et moyens ont peu à peu disparus des localités, à mesure que le trafic exigeait plus de place. L'extension des localités et des surfaces drainées et bitumées, mais aussi les interventions massives pour détourner et épurer les eaux résiduelles, ont créé des situations nouvelles.

A l'intérieur des localités, les cours d'eau ont maintenant les *fonctions* suivantes: liaison entre espaces urbain et campagnard; «corridors» à travers des quartiers, souvent les seuls qui soient supportables pour des animaux; supports essentiels pour les interventions qui visent un relatif retour à la nature en milieu urbain.

Tout projet d'intervention – construction, assainissement, entretien ou retour à un état plus naturel – implique de claires distinctions selon la nature des secteurs traversés: quartiers de construction serrée ou résidentiels, ou d'immeubles locatifs, zones vertes pour le public, voisinage de la circulation routière ou ferroviaire. Il faut aussi analyser la *relation historique* entre le cours d'eau et les quartiers riverains. Dans beaucoup de cas, les nécessités esthétiques s'opposent à des interventions tendant à se rapprocher de la nature, parce que cela reviendrait à abîmer de beaux quartiers. Dans les secteurs à construction très dense, l'aspect artificiellement géométrique, mais esthétiquement impressionnant, du cours d'eau, vient de ce que les rives sont bordées de murs: les remplacer par des talus, ou les masquer par des plantations, serait une erreur dans la majorité des cas.

On doit accorder une grande attention, en cas d'intervention en milieu urbain, au *fond* de la rivière. Du point de vue *biologique,* l'effet atteint 80%, alors qu'il n'est que de 20% pour l'aménagement des rives avec plantations. Cette importance du fond est fréquemment sous-estimée. Mais cela n'empêche pas de conclure que si les cours d'eau peuvent être biologiquement revalorisés à l'intérieur des localités, cela ne doit pas se faire de façon trop «voyante»: oui à un retour à la nature, mais pas à n'importe quel prix. On peut toujours chercher des solutions qui concilient la meilleure qualité biologique possible avec l'esthétique.

En ville aussi, de fortes chutes peuvent être maîtrisées avec des pierres naturelles.
Grosse Abstürze lassen sich auch in der Stadt rückbauen (Bild Keller).